

# El Eco de Orihuela

DIARIO DE LA TARDE

ÓRGANO DEL PARTIDO CONSERVADOR EN ESTE DISTRITO

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Orihuela una peseta al mes.  
Fuera, 3'50 pesetas trimestre.  
Anuncios y comunicados á precios convencionales; pagos adelantados.

## NO SE PUBLICA LOS DIAS FESTIVOS

Redacción y Administración, calle de Santa Lucía.  
No se devuelven los originales.

## PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN

En la Administración de este periódico.  
Y en la imprenta donde este se imprime.  
Toda la correspondencia al Director.

AÑO II

Lunes 28 de Noviembre de 1910

NÚM. 314.

## LA EMIGRACION

El malestar que se observa en casi toda la nación española, se ha dejado sentir de repente, en convulsión espantosa, en estos pueblos, subyugados por un caciquismo feroz, disfrazado hipócritamente con la máscara de la democracia, que parecía anular sus fecundas actividades, llevando el luto y la desolación á todos los rincones de la infortunada región de la Marina.

La miseria, esa horrible miseria que arrastra á la triste proscripción voluntaria, á la emigración funestísima, á miles de familias transportándolas á otras lejanas tierras hermoideas por la fantasía popular, exaltada por la fiebre del hambre, se ha iniciado de pronto, impetuosa y avasalladora entre nuestros infelices campesinos que sueñan en las delicias de América, donde creen encontrar el mendrugo de pan indispensable para alimentar sus cuerpos enflaquecidos, extenuados por la miseria, por las fatigas del cuerpo, por el cansancio del alma, y por el dolor intenso, prolongado y desesperante, que provocan las negruras del porvenir.

La emigración, ese fenómeno social tan estudiado como mal comprendido por economistas y sociólogos, que tan desastrosas y funestas consecuencias ocasiona en casi todas las naciones, se repite en nuestro país de manera desconsoladora sin que los gobernantes encargados de ejercer la tutela jurídica en el orden so-

cial, se preocupen de ello con la reflexión necesaria para evitar la tremenda catástrofe de la destrucción de la patria.

La emigración no es una enfermedad nueva. Cuando Grecia y Roma fundaban sus colonias, las invadieron los habitantes de los grandes centros de población, impulsados por el ansia de la avaricia, por la sed de oro y de riquezas, cometiendo en realidad, los abusos más escandalosos y las mas refinadas infamias; pero depositando los gérmenes de la civilización que tuvieron después en ellos su magnífico desarrollo.

Hoy mismo en contadas ocasiones, no puede la emigración considerarse como un mal; por que viene á ser como la válvula de escape que da salida á un exceso de población destinado á llevar á los pueblos incultos los grandes adelantos de la ciencia. Este carácter presentan las emigraciones de Alemania.

Pero cuando las emigraciones son producidas por la falta de recursos, por cargas insostenibles por abrumantes tributos, por una gestión económico-social desordenada y absurda, los pueblos que las sufren caminan

rápidamente á su perdición y acaban por desaparecer en el concierto social del mundo civilizado.

Las cifras con que la estadística marca las pérdidas vitales ó energías creadoras de nuestra patria, asombra y maravilla, llenando el alma de pavor y espanto. En el primer semestre del año 1910 emigraron 57.000 individuos y en el anterior durante todo el año 111.084. Si guiendo de este modo, nuestro país está destinado á desaparecer como nacionalidad, por que no puede llamarse nación un

## XXIV

Pasaron la tarde en la orilla del mar. La bahía, encerrada entre dos cabos, era tan espaciosa, que se necesitaban al menos dos horas para recorrerla de extremo á extremo: constituía el límite oriental de la Vega, y en muchos puntos aparecía cortada por numerosas acequias y azarves de desagüe que iban á rendir tributo al mar, á manera de pequeños rios: algunas lanchas pescadoras estaban varadas en la arena, y las

EL ECO DE ORIHUELA 445

—Mira, Rosa, el sol;—dijo la niña dirigiendo sus ojos á la hendidura de la roca que daba paso á la luz del día.

—Es verdad; hemos escogido la roca mejor para contemplar las maravillas de la gruta.

Desde la gran peña se descubría un segmento de la entrada: de repente una sombra interceptó la luz; Julio miró y vió á su tío seguido de D. Celedonio.

—Nos buscan;—dijo

—¿No le decía yo?—exclamó Rosa.—Papá no se ha dejado sorprender. Silencio, no digamos nada; del de allí no pueden vernos.

Y los tres se retiraron á un extremo de la peña.

La voz de ambos ancianos llegaba hasta ellos, alcanzando poderosas

suelo estéril é infecundo, un vasto erial, un paramo desierto, sin elementos de riqueza, falta de movimiento de toda clase de producción.

No hay riqueza que no deba su origen á las entrañas de la madre tierra, por que en ella está el genesis de la producción universal. La industria, el comercio solo son los complementos de esa producción transformada y transportada para el bien del hombre.

Sin producción, sin agricultura no hay, ni puede haber comercio ni industria, por que faltan los elementos de la transformación y el transporte.

Las pequeñas naciones de América, reciben amorosamente en su seno á todos los braceros de nuestros campos para hacer fructificar sus tierras. No tardarán mucho tiempo en ser de las primeras naciones del mundo.

Así surgió con inmensa grandeza del fondo de la nada los Estados Unidos.

En cambio nosotros vamos rápidamente, al caos, á la perdición, á la muerte.

El primero entre todos los problemas, es el problema de la vida.

Y en vez de conocerlo, nuestros políticos, no cejan en el tristísimo empeño de aumentar el sombrío cortejo que ha de con-

ducir á España al sepulcro entonando el tristísimo canto de los difuntos.

*¡Dies iræ, dies iela!*

*P. Miquel Ballester.*

Villajoyosa.

## BALZAC PRINCIPIANTE

Un grano de arena puede entorpecer el funcionamiento de una máquina, y aún inutilizarla, una pequeñez una insignificancia en la vida de un hombre, puede torcer su vocación, hacer que aborten el maravillosas aptitudes, desviarle del camino de la gloria... y arrojarle al montón anónimo de los seres no catalogados en la historia.

En los comienzos de su carrera literaria, Balzac fué objeto de las repulsas, desdenes y burlas de editores y libreros. Tuvo un momento de pesimismo y desaliento, y si en aquel preciso instante no llega cierto amigo suyo, tal vez hubiera quedado en germen su obra literaria. Cuestión de un minuto más ó menos.

Honorato de Balzac puso á su primera novela el título de «La Hada de las perlas», y la firmó con el pseudónimo de «Horacio de Saint Aubin». Con el mamotreto debajo del brazo fué de puerta en puerta recorriendo las casas de casi todos los libreros de París...

—¿Eh? ¿Quién es usted? ¿Balzac! ¿Saint Aubin? (le decían). ¡Muy señor mío! Nosotros editamos obras de firmas conocidas.

—Más para ser conocido... forzoso es comenzar por...

—Nosotros (le interrumpían) no estamos aquí para sacar de pila á nadie.

Otros, menos bruscos, mirándole de través le decían:

—Bueno, deje usted el manuscrito; le leeré.

Y sucedía que Balzac entregaba el manuscrito atado con un cordoncillo en el que había puesto una señal de tinta que coincidía con otra de la envoltura; y cuando al cabo de veinte días ó un mes iba á recoger su obra se enteraba de que ni la habían desflorado, porque las señales de tinta casaban perfectamente.

Algunos leyeron «La Hada de las perlas», y como si se hubieran puesto de acuerdo, todos ellos declararon que la tal novela no valía un pito, y que no estaban por perder el dinero enviándola á la imprenta... Algo de lo que le pasó en aquella época de su ascensión por la cuesta de los principiantes, lo describe en su novela «Un grande hombre provinciano en París.»

Una noche le dijo uno de los editores:

—Joven, no sirve usted para escribir; dedíquese á copista de notario, á empleado público, á

cualquier cosa...; no hay que obcecarse.

Volvió Balzac á su misero albergue y se puso á meditar tristemente sobre lo que acerca de sus aptitudes como novelista acababa de oír... El resultado de sus meditaciones fué encender un brasero, con ánimo decidido de quemar su novela, y renunciar para siempre á la literatura.

Tenia ya el rollo de papeles en la mano, y extendida ésta para arrojarlo al fuego, cuando entró en el cuarto un amigo suyo.

—¿Qué vas á hacer?—preguntó, viéndole en aquella actitud.

—Reducir á cenizas mi obra...

Estoy convencido de que no sirvo para novelista; soy una nulidad completa; me lo dicen todos los editores y ninguno quiere publicar mi «Hada»... Dé modo que, por lo visto, no me llama Dios por este camino... ¡Renuncio á la gloria que soñaba! Pero como necesito comer, mañana mismo aceptaré una plazá, que me han ofrecido, de pasante en un colegio. ¡Es mi destino!

—Aguarda un poco. ¿Has hablado con Mr. Pombier?

—No me he atrevido... ¡Cuando otros editores de menos fuste me han desahuciado!...

—Yo le conozco; dame la novela y haré que te la publique.

Balzac, escéptico, se encogió de hombros y le entregó los papeles, ya arrugados.

En efecto, un mes después «La Hada de las perlas» estaba de venta en todas las librerías, y solo el interesado sabe cuán intensa y grata es la emoción que siente al ver su primer libro en los escaparates.

A los pocos días, obligado por la necesidad, se presentó Balzac en casa de Mr. Pombier.

—Soy Honorato de Balzac.

—¡Ah, muy bien! ¿Y qué?

—El autor de «La Hada de las perlas», que usted ha editado.

—¿Yo? Se equivoca usted, joven, la tengo á la venta, como otros, pero no la he editado.

—¡Es posible!

Mr. Pombier se dignó sonreír, y agregó luego:

—Si usted escribe otra, podríamos arreglarnos; «La Hada de las perlas» es regularcita y... se vende, si, se vende... Joven, búsquese relaciones entre los críticos, procure que habien de

proporciones al repercutir en las cavidades de la gruta. A Rosa le hizo tanta gracia el destemplado acento de su padre, que no pudo contener una de sus enloquecedoras carcajadas: esto los descubrió, y al volver á mirar hacia la entrada, vieron que los dos ancianos se dirigían hacia ellos, riendo estrepitosamente.

—¿Donde está esa loca?—gritaba D. Celedonio.

—Aquí estoy, papá,—contestó ella muerta de risa.

—Dime: ¿has ascendido hasta la cúpula? Porque para tí nada hay imposible en este mundo.

Pero de repente prorrumpió en una exclamación de espanto: el buen señor acababa de zambullir un pie en un depósito, y pensó que se ahogaba. Don Fernando le cogió la mano que

demandaba auxilio y lo libró del naufragio. Los tres jóvenes habían descendido ya de la gran peña, y poco despues estaban todos en la entrada de la gruta. Don Celedonio, aunque de mala gana, se reía del percalce; mas al ver á su hija que chorreaba agua por los cuatro costados, no pudo ocultar su malhumor. Sin embargo, como todos demostraban alegría, acabó por seguir la corriente y hasta permitióse algunas bromas contra su torpeza inexcusable.

sus obras y se abrirá usted camino...

Completamente desorientado corrió Balzac en busca de su amigo, y entonces supo que éste había publicado por su cuenta la novela, cediendo al autor todas las ganancias.

El rasgo de aquel amigo decidió de la suerte de Balzac: quizás si llega un minuto después á casa de éste, se hubiera consumado el auto de fe con «La Hada de las perlas», y Balzac no hubiera vuelto á escribir.

Ramiro Blanco.

HOJEANDO PERIODICOS

«La Epoca» dedica su fondo á las cuestiones de Hacienda.

«La Correspondencia de España» publica en su fondo un artículo que firma Angel Guerra acerca de un libro de D. Salvador Canals.

«El Universo» comenta en su fondo el miedo de los republicanos por las armas que segun ellos se almacenan en los conventos.

«El Correo Español» justifica la obstrucción que hace la minoría carlista al proyecto de ley del «Candado»

«El Mundo» trata en su editorial de política inglesa.

«Diario Universal» se ocupa de el debate que ha de iniciar en el Senado el señor Marqués del Portago acerca del Ayuntamiento de Madrid.

«La Correspondencia militar» inserta en su fondo la información militar extranjera.

«La Mañana» se ocupa de la dimisión del jefe superior de Policia señor Mendez Alanis.

«El Debate» trata de las revoluciones de América.

SECCION LITERARIA

AMOROSAS

CANTARES

Hace tiempo que me pides  
Vida mía, una canción;  
Toma con estos cantares  
Entero mi corazón.

Brotó del cielo la luz  
De la tierra brotan flores  
Y de tus labios de rosa  
Sonrisas y seducciones.

Son tantas mis desventuras  
Que ni el abismo del mar  
Con ser tan hondo podría  
Mis penitas encerrar.

Desde el día que te vi,

Con toda el alma te amé,  
Hoy que me alejo de tí,  
Te amo con más frenesi,  
Y te adoro con más fé.

José V. de Lanuza.

GACETILLA COMENTADA

Presidente rumbo

Romanones quiere dejar hue-lla de su paso por la presidencia del Congreso.

Proyecta edificar un nuevo edificio para la riña de diputa-dos, consignando para esto la friolera de 50 millones de pesetas. ¡Una miga!

No es digno que los maestros de la elocuencia sorianesa pe-rorren en el mismo local que ver-borrearón aquellos peleles que se llamaron Castelar, Martos, Cánovas, Pi y Margall y otros za-fios por el estilo.

Y como si esta rumbo-sidad le pareciera poco, pretende poner á dieta, es decir —¡no confunda-mos!— adietar con cinco pavos por sesión á nuestros represen-tantes en Cortes. Hay que usar este vizco para desperezar á los diputados, que después de pata-lear por la obtención de un acta no se acuerdan de asistir al Par-lamento como no sea á son de cencerro.

Pero no creas, cándido pueblo, que estos gastos van á salir del Banco de Cartagena ni de las Minas del Rif, saldrán de tu bolsillo hasta que quede exangüe y tengas que emigrar.

P. P. y W.

TEARRO ROMERO

El cronista embargado en el mayor de los entusiasmos toma la pluma y enmudece ante lo que por si solo es objeto de aplauso y complacencia. Satis-fecho está del resultado de su proposición á la nueva empresa á cerca del tal interesante y di-vertido número de variedades «Les Chimenti».

Estos durante las noches del sabado y del domingo no han cesado ni un solo momento de es-cuchar las delirantes y mereci-das ovaciones que la enorme concurrencia que los ha visto, le han tributado como premio á su buenisima labor.

El público de Orihuela como el de casi todas las poblaciones

en que «Les Chimenti» se pre-sentan, ha sabido corresponder á los esfuerzos de la empresa, pa-gando con grandes llenos estos sacrificios, y haciendo á su vez demostraciones para que no abandonen Orihuela y sigan dando en el bonitísimo coliseo de la calle de Agrasot unas cuan-tas representaciones más; por lo menos una; el martes.

Por hoy no tengo que decir más: solamente he de decirle á «Les Chimenti» que si en otras poblaciones ha sido grande el en-tusiasmo y la simpatía que su-pieron conquistarse; aquí han si-do al igual, intenso, de los que perduraran siempre, pues llevan en ellos mismos esta nota que quizás es la que de todas más les enaltecen.

M. Bambalere.

SUETOS Y NOTICIAS

Han regresado de Barcelona la se-ñora viuda de Palazón y sus bellas hijas; de Requena el Registrador de la propiedad D. Francisco Sirvente y su distinguida esposa; y de Alican-te el ilustrado abogado de este Co-legio D. José Maria Giménez.

Enfermos de los ojos

Con el tratamiento vegetal del Ocu-lista Francés Dr. Nicolás, ha logrado salvar su ojo izquierdo que dieron por perdido, D. Emilio Noguerol, que vive en Cehegin, calle de la Tria.

Consulta en plaza Rómea de Mur-cia y en Orihuela, FONDA CATA-LANA, los domingos de 3 á 6.

Hemos tenido el gusto de saludar después de la reciente enfermedad que ha tenido, á nuestro particular amigo el joven abogado D. Carlos Die Zechini.

Esta noche se celebrarán exhibicio-nes cinematográficas en el Teatro Romero.

La aplaudidísima pareja «Les Chimenti» tomará parte en el espec-táculo.

Ayer tuvimos el honor de recibir en esta redacción la visita del repre-sentante de la Juventud conservado-ra madrileña D. Alberto Cavanna.

El viaje del Sr. Cavanna obedece á fomentar en Orihuela (lo mismo que en las demás poblaciones que visita) la creación de la juventud conserva-dora, para cuya misión se le han prestado toda clase de facilidades.

A la hora que cerramos esta edi-ción, se nos dice que se va á convo-car á una reunión para el indicado objeto.

Desde luego que el local de la re-dacción de este periódico lo hemos puesto á la disposición del Sr. Ca-vanna para el susodicho fin.

Agencia de toda clase de recla-maciones sobre accidentes del traba-jo paso-niveles, ferro-carriles, admi-nistrativa, cobro de créditos mercan-tilles, etc.

Espaldas de Santa Lucia. 4.

OCULISTA FRANCÉS NICOLÁS TRATAMIENTO VEGETAL de las enfermedades de los ojos.

Consulta en ORIHUELA—FON-DA CATALANA, los domingos de 3 á 6.

Abrigos para señora

En el comercio de «El Globo» aca-ba de recibirse un extenso surtido en abrigos para señora de los últi-mos modelos de París-Madrid.

GARGANTA, VOZ Y BO-CA, se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias caja 1'50 pesetas; por 2 las re-mite el autor. Puerta del Sol, 9 Madrid.

SE VENDEN

Naranjas imperiales dulces.  
Limas superiores.  
Naranjas mandarinas.  
A dos pesetas el ciento.  
Casa de la señora Viuda de Bote-lla (Loaces7).

Coche diario de Orihuela á Murcia y vice-versa

DE LA VIUDA DE JUAN CÁMARA

Horas de Salida

De Orihuela á las 6 de la mañana  
De Murcia á las 2 de la tarde.

Horas de llegada

A Orihuela á las 4 de la tarde.  
A Murcia á la 8 de la mañana.

Este coche sale de esta de la co-chera de Juan Cámara y de Murcia, Posada de S. Antonio.

Se admiten toda clase de encargos á precios sumamente económicos.  
Puntualidad y garantía en todos los encargos.

Academia de Matemáticas

San Agustín 4 principal

Preparación completa para Carre-ras Especiales y para ingreso en las academias militares.

El primero del mes próximo darán comienzo las clases para Aduanas y Correos, y para el ingreso en Tele-grafos en las convocatorias de Fe-brero y Julio del año próximo.

Honorarios módicos

Imp. de L. Zerón.—Orihuela,

SECCION DE ANUNCIOS

EL ORIOLO

GUANOS ESPECIALES PARA TODA CLASE DE CULTIVOS

DEPÓSITO \* DE \* PRIMERAS \* MATERIAS \* PARA \* ABONOS

LUIS GIL—PLAZA DE S. AGUSTIN—ORIHUELA

DOLOR DE CABEZA

Desaparece en cinco minutos con la HEMICRANINA

DEL DR. CALDEIRO

La Hemicranina es notabilísima, no sólo en los casos de jaqueca rebelde, sino en las cefalalgias de etiología determinada, en las Neuralgias á frigore (producidas por el frio), intercostales, anémicas y sífilíticas; en las gastralgias, los Reuma-

smos articulares, la Ciática la Disfagia de los tuberculosos, Dismenoreas, los retortijones uterinos la Zona etc. Es recomendada por toda la clase médica se vende en todas las farmacias, y el autor la remite por 3'50 pts. caja.

ARENAL, 15, Y PUERTA DEL SOL, 9—MADRID

EL ORIOLO

Gran fábrica de gaseosas y agua de seltz, montada con todos los adelantos modernos que exige esta clase de industrias.

EVARISTO CÁNOVAS, ORIHUELA S. AGUSTIN 26

EL GLOBO

Martinez y Ferrer (Precio Fijo)

TEMPORADA DE INVIERNO

Establecimiento de tejidos últimas novedades para vestidos. Grandioso surtido en Abrigos gran novedad modelos Paris Madrid.

Gran Pañería

Mantas para viaje y cama. Meltons, gergas, estambres, cheviots y géneros para lutos Surtido completo en trages y abrigos confeccionados para caballeros y niños.

Alfonso XIII número 1.—ORIHUELA

M. Cremades Alarcón

ALICANTE

ALMACÉN DE HARINAS Y CEREALES  
COMISIONES Y REPRESENTACIONES

Agente depositario en las provincias de Alicante, Murcia y Albacete de la

COMPANIA ANONIMA PARSONS  
MADRID.

JOSÉ PANÉ, SOCIEDAD EN COMANDITA  
BARCELONA

Máquinas para la Agricultura y toda clase de industrias

Aparatos para la molinería

Arados de vertedera americanos

Instalaciones y transformacione de fábricas de harinas

Bombas, instalaciones de riego, etc.

Prensas, básculas, transmisiones, etc.

Depósito en la provincia de Alicante de la cerveza marca ÁGUILA de Madrid

Almacén y Despacho: Rafael Terol, 54 y Canalejas, 7

GUANO PERUANO COMPLETO  
LA GARZA REAL

RIQUEZA GARANTIDA

COMPITE CON LAS MÁS ACREDITADAS MARCAS

FABRICANTES SEÑORES ALBARRACIN Y ALEMÁN.—ESPINARDO

Depósito en Orihuela calle del Rio en el almacén de Galiano.

Cupon de Colaboracion

ALMACEN DE MADERAS

DE

Adolfo Wandosell Calvache

CALLE DE UNION AGRICOLA—ORIHUELA

En tan importante establecimiento, encontrará el público una gran economía en los precios, y maderas en calidad superior á todas cuantas se han vendido en esta ciudad, puesto que el señor Wandosell Calvache tiene firmados varios contratos con las casas más importantes del extranjero, con el fin de poder competir con todos los almacenes de España.